

## ABSTRACT

**Nasution, Uzma Hefzy. 1302050273, A Contrastive Analysis of Question Word Between English and Mandailing language. Skripsi. English Education Program, Faculty of Teachers Training and Education. University of Muhammadiyah North of Sumatera. Medan. 2017.**

The study deals with "A Contrastive Analysis of Question Words Between English and Mandailing Language" to discuss the similarities and dissimilarities that can be found in the interrogative sentence Mandailing and English language support. This study uses Contrastive method is a method that compares the two languages are derived from different clumps to find similarities and dissimilarities of the two languages. From this discussion it is found that there are some dissimilarities between the sentence asked both English and Mandailings that question words in the Mandailing language followed by articles such as the word "do" and besides there are also the use of question words, the function of the verb in the sentence asked, users supplementary question words and wordings in the interrogative sentence. In addition, there are some similarities that can be found from a comparison of the two languages, namely the equation in terms of number of question words, the number of varieties interrogative sentence and the question word as always be in a the beginning position interrogative sentence (such as the question word "aso" as asked "why").

*Key words: Question Words, Contrastive Analysis, Mandailing language*

## ACKNOWLEDGEMENTS

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*Assalamualaikum Wr.Wb*

In the name of Allah SWT the most Beneficent and the most Merciful, praise to Allah the Lord of Universe. Firstly, the researcher would like to thanks to Allah SWT who has given her chance to finish her study. Secondly, may bless and peace be upon to our prophet Muhammad SAW who has brought us from the darkness into the brightness.

The title of this study is “*A Contrastive Analysis of Question Word Between English and Mandailing Language.*” with the purpose for submitting in partial fulfillment of the requirement to obtain the Degree of Sarjana Pendidikan from English Department. In writing this study, there were so many problems, obstacles, and difficulties certainly, and it was impossible for the researcher for finishing this study without help from many people around her. It was difficult for the researcher to accomplish this study. Futhermore, the researcher would like to express her grateful feeling especially for her dearest parent **Drs. Makhyar Johni Nasution** and **Dra. Sri Hartati Siregar** ,that has given prayer, strength, advices, support, material and motivation during her education process.

In the name of Allah, Most Gracious and Most Merciful. Firstly, the researcher would like to deliver to the dean of FKIP UMS Dr. Elfrianto, M.Pd, for iher guidance, suggestion, and encouragements during the years of the researcher there. Mandra Saragih, S,Pd, M.Hum as the lead of English Department and Pirman Ginting, S.Pd, M.hum, as the secretary of English Departement, Habib Syukri S.Pd M.hum as the supervisor and Mandra Saragih, S.Pd, M.hum, the second reviewer who have given their suggestion, comment, correction and guidance in writing skripsi, Lectures in FKIP UMSU who have given their valuable thoughts in English teaching. H. Irfan Bustami, S.H, M.Hum, as the head of library UMSU Jalan Kapten Muhktar Basri No.3 Medan, Who has allowed her to collect the data in the library. Her little brothers Fakhrozi Ahmad Nasution and Fakhzikri Luthfi Nasution who have given her motivation in finishing this skripsi. Her closer friend friends, Indira Luthfi Batubara, Nur Azizah Fany Fadilla and all friend in VII B Afternoon who had given care and support in finishing this skripsi. May Allah bless them all.

*Wassalammu'alaikum Wr. Wb.*

Medan, April 2017

The Researcher

**UZMA HEFZY NASUTION**  
1302050273

## TABLE OF CONTENTS

	<b>Pages</b>
<b>ABSTRACT.....</b>	<b>i</b>
<b>ACKNOWLEDGMENT.....</b>	<b>ii</b>
<b>TABLE OF CONTENTS.....</b>	<b>iv</b>
<b>LIST OF TABLE.....</b>	<b>vi</b>
<b>LIST OF APPENDIX.....</b>	<b>vii</b>
<b>CHAPTER I INTRODUCTION.....</b>	<b>1</b>
A. The Background of the Study .....	1
B. The Identification of the Problem .....	4
C. Scope and Limitation.....	4
D. The Formulation of the Study .....	4
E. The Objective of the Study .....	5
F. The Significance of the Study.....	5
<b>CHAPTER II REVIEW OF LITERATURE .....</b>	<b>7</b>
A. Theoretical Framework.....	7
2.1 Contrastive Analysis .....	7
2.2 Function of Contrastive Analysis .....	10
2.3 Question Word.....	10

2.4	Function Question Word in English Language.....	11
2.5	WH-Question Word in English Language.....	12
2.6	Yes-No Question in English Language.....	16
2.7	Positive Question in English Language.....	16
2.8	Negative Question in English Language.....	17
2.9	Alternative Question in English Language.....	17
2.10	Question Tag in English Language .....	17
2.11	Function Question Word in Mandailing Language .....	19
2.12	WH-Question in Mandailing Language.....	19
2.13	Yes-No Question in Mandailing Language .....	22
2.14	Positive Question in Mandailing Language.....	23
2.15	Negative Question in Mandailing Language.....	24
2.16	Alternative Question in Mandailing Language.....	24
2.17	Question Tag in Mandailing Language.....	24
B.	Previous Research.....	25
C.	Conceptual Framework.....	26

### **CHAPTER III METHOD OF RESEARCH..... 27**

A.	Research Design.....	27
B.	Source of Data.....	27
C.	Technique of Collecting Data.....	28
D.	Technique of Analyzing Data.....	28

<b>CHAPTER IV DATA AND DATA ANALYSIS .....</b>	<b>30</b>
A. The Description of Data.....	30
B. Data and Analysis.....	30
1. Data.....	30
2. Analysis of Question word in English and Mandailing language....	31
a. Analysis Formation of WH-Question in English language.....	32
b. Analysis Formation of WH- Question in Mandailing language..	35
c. Analysis formation of Yes-No Question.....	39
1. Analysis formation of Yes-No Question in English.....	39
2. Analysis formation of Yes-No Question in Mandailing.....	39
d. Analysis formation of positive Question.....	40
1. Analysis formation of Positive Question in English.....	40
2. Analysis formation of Postive Question in Mandailing.....	41
e. Analysis formation of Negative Question.....	42
1. Analysis formation of Negative Question in English.....	42
2. Analysis formation of Negative Question in Mandailing....	43
f. Analysis formation of Alternative Question.....	43
1. Analysis Formation of Alternative Question in English.....	43
2. Analaysis Formation of Alternative Question in Mandailing.	44
g. Analysis formation of Question Tag.....	45
1. Analysis Formation of Question Tag in English.....	45
2. Analysis formation of Question Tag in Mandailing.....	46
3. Similarities and Dissimilarities of Question word in English and	

Mandailing language.....	47
a. Similarities of Question Word in English and Mandailing Language.....	47
b. Dissimilarities of Question Word in English and Mandailing Language.....	48
<b>CHAPTER V DATA AND DATA ANALYSIS.....</b>	<b>52</b>
A. Conclusion.....	52
B. Suggestion.....	54
<b>REFERENCES.....</b>	
<b>APPENDICES.....</b>	

## LIST OF TABLE

Table 1	The Form of WH-Question In English Language.....	32
Table 2	The Form of WH-Question In Mandailing Language.....	35
Table 3	The Form of Yes-No Question In English Language.....	39
Table 4	The Form of Yes-No Question In Mandailing Language.....	40
Table 5	The Form of Positive Question In English Language.....	41
Table 6	The Form of Positive Question In Mandailing Language.....	41
Table 7	The Form of Negative Question In English Language.....	42
Table 8	The Form of Negative Question In Mandailing Language.....	43
Table 9	The Form of Alternative Question In English Language.....	44
Table 10	The Form of Alternative Question In Mandailing Language.....	45
Table 11	The Form of Question Tag In English Language.....	46
Table 12	The Form of Question Tag In Mandailing Language.....	46
Table 13	The Form of Simmilarities Question Word In English and Mandailing Language.....	49



## LIST OF APPENDIX

	<b>Pages</b>
Appendix	Form K-1.....
Appendix	Form K-2.....
Appendix	Form K-3.....
Appendix	Lembar Pengesahan Proposal.....
Appendix	Lembar Pernyataan Plagiat.....
Appendix	Lembar Pengesahan Hasil Seminar.....
Appendix	Surat Keterangan Izin Riset.....
Appendix	Surat Keterangan Selesai Riset.....
Appendix	Berita Acara Bimbingan Proposal.....
Appendix	Surat Pengesahan Skripsi.....
Appendix	Form Curriculum Vitae.....